

Научная статья

УДК 372.881.111.1

© И. Ю. Лавриненко,

О. А. Жбиковская,

Ю. Ф. Степанова

DOI: 10.24412/2225-8264-2026-2-1054

Ключевые слова. коммуникативный подход, технический вуз, иностранный язык, профессионально-коммуникативная компетенция, лингвистическая компетенция, аутентичные материалы, ролевые игры, метод проектов, кейс-стади, специализированная лексика, искусственный интеллект, межкультурное взаимодействие

Keywords: communicative approach, technical university, foreign language, professional communicative competence, linguistic competence, authentic materials, role-playing games, project method, case study, specialized vocabulary, artificial intelligence, intercultural interaction

¹**Лавриненко Ирина Юрьевна** — старший преподаватель кафедры русского и иностранных языков, Омский государственный университет путей сообщения (Россия, г. Омск, пр. Карла Маркса, д. 35, корп. 3)
E-mail: iulavrushka@mail.ru
ORCID: 0000-0001-8148-4526.

²**Жбиковская Оксана Алексеевна** — кандидат философских наук, доцент кафедры русского и иностранных языков, Омский государственный университет путей сообщения (Россия, г. Омск, пр. Карла Маркса, д. 35, корп. 3)
E-mail: zhbikovskaya25@mail.ru
0000-0002-5259-0546.

³**Степанова Юлия Фагимовна** — старший преподаватель кафедры русского и иностранных языков, Омский государственный университет путей сообщения (Россия, г. Омск, пр. Карла Маркса, д. 35, корп. 3)
E-mail: safarmetova84@gmail.com
ORCID: 0000-0002-4731-7721.

Поступила в редакцию: 10.11.2025

К ВОПРОСУ О ПРИМЕНЕНИИ КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

ЛАВРИНЕНКО И. Ю.¹

ЖБИКОВСКАЯ О. А.²

СТЕПАНОВА Ю. Ф.³

Аннотация. В статье рассмотрено применение коммуникативного подхода в обучении иностранному языку студентов технических вузов. Актуальность темы обусловлена возрастающими требованиями к уровню языковой и профессионально-коммуникативной компетенции будущих инженеров в условиях глобализации и международного сотрудничества. Авторы анализируют сущность и ключевые принципы коммуникативного подхода, такие как коммуникативная направленность, интерактивность, аутентичность, толерантность к ошибкам и индивидуализация. Особое внимание уделяется необходимости формирования не только лингвистической компетенции, но и профессионально-коммуникативных навыков, включая владение специализированной лексикой и грамматическими структурами, характерными для инженерной деятельности. В статье предлагаются практические методы и приемы реализации данного подхода, включая использование аутентичных материалов, ролевые игры, метод проектов и кейс-стади. Подчеркивается важность межпредметных связей и интеграции иностранного языка с профильными дисциплинами, а также потенциал цифровых технологий и искусственного интеллекта для создания эффективной коммуникативной среды. Сделан вывод о том, что коммуникативный подход способствует не только развитию языковых навыков, но и формированию критического мышления, самостоятельности и готовности к межкультурному профессиональному взаимодействию.

ON THE APPLICATION OF THE COMMUNICATIVE APPROACH IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO TECHNICAL UNIVERSITY STUDENTS

IRINA YU. LAVRINENKO

ASSISTANT PROFESSOR, OMSK STATE TRANSPORT UNIVERSITY

OKSANA A. ZHBIKOVSKAYA

CANDIDATE OF PHILOSOPHICAL SCIENCES, ASSOCIATE PROFESSOR, OMSK STATE TRANSPORT UNIVERSITY

YULIYA F. STEPANOVA

ASSISTANT PROFESSOR, OMSK STATE TRANSPORT UNIVERSITY

Abstract. The paper examines the application of the communicative approach in teaching foreign languages to students of technical universities. The relevance of the topic is driven by the increasing demands on the level of linguistic and professional-communicative competence of future engineers in the context of globalization and international cooperation. The authors analyze the essence and key principles of the communicative approach, such as communicative orientation, interactivity, authenticity, tolerance for errors, and individualization. Particular attention is paid to the necessity of developing both linguistic competence and professional-communicative skills, including mastery of specialized vocabulary and grammatical structures characteristic of engineering activities. The article proposes practical methods and techniques for implementing this approach, including the use of authentic materials, role-playing games, the project method, and case studies. The importance of interdisciplinary connections and the integration of the foreign language with core disciplines is emphasized, along with the potential of digital technologies and artificial intelligence for creating an effective communicative environment. It is concluded that the communicative approach contributes not only to the development of language skills but also to the formation of critical thinking, autonomy, and readiness for intercultural professional interaction.

ВВЕДЕНИЕ

В условиях глобализации, цифровизации и расширения международного научно-технического сотрудничества владение иностранным языком становится неотъемлемой составляющей профессиональной подготовки будущих инженеров. Современный специалист технического профиля должен быть готов к участию в международных проектах, работе с англоязычной документацией, соблюдению международных стандартов, профессиональному взаимодействию в мультикультурной среде.

Актуальность настоящего исследования обусловлена не только необходимостью повышения уровня профессионально-коммуникативной компетенции студентов технических вузов, но и потребностью преподавателей иностранного языка в эффективных методических инструментах, позволяющих интегрировать языковую подготовку с профильными дисциплинами. Преподаватель оказывается перед задачей не просто обучения языку, а формирования у студентов способности использовать его как инструмент профессиональной деятельности. Это требует переосмысления содержания, форм и методов обучения.

Несмотря на широкую разработанность коммуникативного подхода в методике преподавания иностранных языков, проблема его целенаправленной адаптации к условиям технического вуза, с акцентом на формирование профессионально ориентированной лексической и грамматической компетенции, а также интеграцию с инженерным содержанием, остается недостаточно систематизированной.

Научная новизна исследования заключается в обосновании модели интеграции коммуникативного подхода с профессионально ориентированным содержанием подготовки студентов технических направлений; конкретизации механизмов формирования профессионально-коммуникативной компетенции через использование аутентичных материалов, ролевых игр, метода проектов и кейс-стади; представлении результатов сравнительного анализа эффективности коммуникативной методики в экспериментальной и контрольной группах.

Цели исследования:

— Определить сущность и раскрыть ключевые принципы коммуникативного подхода в обучении иностранным языкам студентов технических вузов.

— Обосновать эффективность коммуникативного подхода в формировании профессионально-коммуникативной компетенции.

Для достижения поставленной цели были сформулированы следующие задачи:

1. Проанализировать теоретические основы коммуникативного подхода.
2. Выявить специфику обучения иностранному языку студентов технических направлений.
3. Разработать комплекс методов реализации коммуникативного подхода с профессиональной направленностью.
4. Экспериментально проверить эффективность предложенного комплекса.

5. Проанализировать динамику формирования лексических, коммуникативных и метапредметных навыков студентов.

Методы исследования:

- анализ научной литературы и педагогической практики,
- педагогическое наблюдение;
- педагогический эксперимент;
- тестирование (входное и итоговое).

ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ

Неоценимый вклад в развитие коммуникативного подхода в обучении иностранным языкам внесли А. А. Леонтьев, Е. И. Пассов, В. В. Сафонова, А. П. Старков, Н. Е. Кузовлева, И. Л. Бим и др. Коммуникативному подходу предшествовал грамматико-переводной метод, когда ключевым средством при обучении являлся анализ текста, а не язык как способ общения. Овладение языком проходило под неуклонным контролем и участием педагога через выполнение грамматических упражнений, заучивание монологов и диалогов, исправление ошибок устной и письменной речи обучающихся. Коммуникативному навыку практически не уделялось внимание. Благодаря коммуникативному подходу процесс обучения иностранному языку изменился, обозначив главной целью — практику общения на изучаемом языке. Коммуникативный подход как методика обучения, ориентируется на реальное общение. Таким образом, произошла определенная эволюция: от обучения языку к обучению через язык, при этом фокус направлен на функциональности языка, а не только на его форму. Большую роль при этом также приобрели ситуативность и контекстуальность заданий.

Рассмотрим основные понятия. Е. В. Вовк определяет коммуникативный подход в образовании как «универсальную идею, которая определяет, раскрывает, актуализирует коммуникацию как онтологическую, телеологическую, аксиологическую основу развития личности и методологическую основу образования». Основной задачей в коммуникативном подходе ученый считает развитие навыков и умений «использовать языковые формы для реальных коммуникативных целей» [2]. Л. Н. Голуб полагает, что «коммуникативный подход ставит в центр обучения субъектно-субъектную схему общения, то есть обучающийся выступает как активный, творческий субъект учебной деятельности, управляемой педагогом; способствует развитию инициативности студентов, их способности к творческому поиску» [3]. Е. В. Вовк считает, что для стимулирования учащегося выражать свои мысли самым эффективным будет ситуация, когда педагог полагается на «нетрадиционные методы коммуникативного общения» [2].

Е. И. Пассов и Н. Е. Кузовлева различают два принципиальных понятия «обучение» и «образование». Целью первого авторы определяют формирование знаний, умений и навыков в прагматических целях, содержанием обучения — те же знания, умения и навыки, когда учащийся предстает лишь «средством осуществления процесса обучения» и «подвергается обучению». Целью же образования ученые определя-

ют самого человека, развитие его способностей, воспитание нравственности и др., при этом содержание образования включает не только знания и умения, но способность «творить и хотеть». «Образование, в отличие от обучения, становится антропоцентричным». Авторы, отмечая понятие «содержание обучения», предлагают его замену — «содержание образования» и определяют образование как познание — овладение культуроведческим содержанием, развитие — овладение психологическим содержанием, воспитание — педагогическим содержанием и учением, когда речевые умения усваиваются как средства общения в социуме, в обществе [1].

Обратимся к понятию коммуникативности, предлагаемому Е. И. Пассовым и Н. Е. Кузовлевой, которые рассматривают «подлинную коммуникативность», противопоставляя «мнимой коммуникативности», с двух сторон: теоретической (понятие) и практической, определяя последнюю как технологию образования, «в процессе которой постоянно соблюдаются основные параметры (характеристики, качества, свойства) общения». Ученые определяют коммуникативность как «Концепцию управляемого коммуникативного иноязычного образования, преследующую цель — развитие индивидуальности в диалоге культур для ее подготовки к такому диалогу в жизни», которая предполагает не субъектно-объектные, т.е. отношения субординации, а субъектно-субъектные отношения. Основой педагогического общения ученые видят в речевом партнерстве, т.е. в процессе коммуникативного иноязычного образования, педагог и обучающийся вступают в личностный, эмоциональный и смысловой контакт. Авторы выделили следующие характеристики или условия «подлинной коммуникативности», оптимальное использование которых определяет образовательный процесс как коммуникативный: мотивированность, целенаправленность, личностный смысл в работе обучающегося, речемыслительная активность учащегося, отношение личностной заинтересованности к проблемам и предметам обсуждения, связь общения с различными формами деятельности (от учебно-познавательной до бытовой), взаимодействие общающихся, контактность в эмоциональном, смысловом и личностном планах, ситуативность позиций общения учащихся с учителем, функциональность (речевые функции), эвристичность (такая организация материала и процесса его усвоения, которая не включает заучивание и воспроизведение заученного), содержательность и информативность учебных материалов, новизна, выразительность в использовании вербальных и невербальных средств общения [1].

Определение основных принципов коммуникативного подхода является одним из важнейших аспектов для многих ученых. Так, Е. И. Пассов и Н. Е. Кузовлева выделяют пять методических принципов коммуникативного иноязычного образования: *принципов речемыслительной активности, ситуативности, функциональности, новизны и индивидуализации*. Согласно авторам, речемыслительная активность подразумевает постоянную речевую практику, разную степень «оречевленности» упражнений, речемыслительную

активность, вызываемую разного рода коммуникативными задачами речевого общения, и речевую или коммуникативную ценность материала. Анализируя принцип индивидуализации, ученые отходят от пространственного представления, а именно, подразделение учащихся согласно уровню подготовленности на слабый, средний и высокий. В индивидуальность учащегося авторы включают индивидуальные (природные свойства человека), субъективные (умение трудиться) и личностные свойства, которые более всего связаны с речевой деятельностью через ее социальную функцию, поскольку учитывают деятельность учащегося, его жизненный опыт, интересы, желания, взгляды на жизнь, эмоционально-чувственную сферу и статус в коллективе. В отношении ситуативности авторы отводят огромную роль стимулированию участников, т.е. ситуация, предлагаемая учащимся, должна включать «взаимоотношения участников», не быть оторванной от интересов и деятельности учащихся. Принцип функциональности, согласно Е. И. Пассову и Н. Е. Кузовлевой, определяет следующие правила: при обучении лексике и грамматике главным является их функция, а не форма, речевые задачи в установках упражнений должны быть максимально разнообразными, исключение перевода с родного языка на английский при обучении говорению. Ученые обуславливают функциональность системой речевых средств, используемых в процессе общения, выделяя четыре уровня речевых единиц: лексическая единица, свободное словосочетание, фраза и сверхфразовое единство. Следуя принципу новизны, учителю, по мнению авторов, необходимо «постоянно варьировать речевые ситуации», учитывать, что речевой материал может запоминаться произвольно, а не посредством заучивания, неизменно «вплетать» речевой материал в ход урока, обновлять все элементы учебного процесса [1]. Н. С. Хмилярчук, в свою очередь, дополняет перечень принципов, предложенных Е. И. Пассовым и Н. Е. Кузовлевой, принципом диалога культур [4].

Таким образом, выделим основные принципы внедрения и применения коммуникативного подхода:

1. Принцип коммуникативной направленности, при котором обучение происходит через реальные речевые ситуации (диалоги, дискуссии, ролевые игры и т.п.).
2. Принцип интерактивности, который предполагает активное взаимодействие между учащимися, например, при парной или групповой работе.
3. Принцип аутентичности, при котором педагог использует только реальные — аутентичные — материалы (статьи, видео, подкасты).
4. Принцип толерантности к ошибкам предусматривает акцентирование внимания на беглости речи, а не на идеальной грамматике и правильно используемой лексике или идеальном произношении.
5. Принцип индивидуализации, когда в соответствии с принципом личностной вовлеченности учитываются интересы и потребности учащихся, как, например, в персонализации заданий.

В практике высшей школы коммуникативный метод реализуется через использование разнообразных инновационных форм и технологий обучения, таких как об-

учение в сотрудничестве, метод проектов, кейс-стади, дискуссии, ролевые и деловые игры, драматизация, а также информационно-коммуникационные технологии [5]. Эти методы создают аутентичную языковую среду, максимально приближенную к реальным условиям общения, что стимулирует речевую активность студентов и развивает их самостоятельность и творческий потенциал.

Исследования показывают, что применение коммуникативной методики в вузах значительно повышает эффективность усвоения языковых навыков по сравнению с традиционными грамматико-переводными методами. Кроме того, студенты, обучающиеся по коммуникативной методике, демонстрируют более высокий уровень мотивации, автономности, креативности и критического мышления, что является важным для формирования компетенций XXI века [5]. При использовании коммуникативного подхода на занятиях общение ведется преимущественно на изучаемом языке, что способствует формированию у студентов умения мыслить на иностранном языке и использовать его в реальных коммуникативных ситуациях, а также снижается боязнь сказать что-то неправильно, таким образом происходит снижение языкового барьера.

Преподаватель в коммуникативном подходе выступает не только как носитель знаний, но и как организатор коммуникативной среды, мотиватор и консультант, который помогает студентам преодолевать языковой барьер и развивать речевые умения [1]. Такой подход способствует формированию у студентов не только языковых, но и социокультурных компетенций, что особенно важно в условиях глобализации и международного сотрудничества.

Коммуникативные методики в высшей школе представляют собой эффективный инструмент развития языковой и коммуникативной компетенции студентов. Их применение обеспечивает более высокие темпы и качество освоения языковых навыков, способствует развитию мотивации и творческого потенциала обучающихся, а также формирует ключевые компетенции, необходимые в современном профессиональном и социальном контексте.

Говоря об особенностях применения коммуникативных методик в высшей школе, важно уделить внимание специфике обучения иностранным языкам и профессиональной коммуникации в технических вузах, так как именно инженерное образование на данный момент играет ключевую роль в развитии технологического суверенитета и экономического прогресса страны. В условиях стремительного роста масштабов и сложности инженерных задач, а также глобальной цифровизации, подготовка высококвалифицированных инженеров становится приоритетом национальной политики. Современный инженер — это не просто специалист по техническим дисциплинам, а творческий изобретатель, способный создавать инновационные решения, интегрировать науку, промышленность и государственные интересы. Инженерия — это одна из самых актуальных современных профессий, обладающих большим потенциалом. Ни один технический прогресс или инновационный проект не возможен без

грамотных и квалифицированных специалистов в этой области, также как невозможно представить себе современного высококвалифицированного инженера, в список компетенций которого не входило бы знание хотя бы одного иностранного языка. Так, например, знание английского необходимо для переговоров, согласования технических требований и обмена опытом с зарубежными коллегами в том случае, когда ведутся совместные проекты с зарубежными компаниями. Одним из требований подобной работы может стать соблюдение международных норм безопасности (например, ERTMS — Европейская система управления движением), которые часто представлены на английском языке, также, как и многие технологии, системы управления и документация к ним. Умение читать инструкции и чертежи предотвращает ошибки в эксплуатации. Аналогичное можно сказать о программах для моделирования инфраструктуры, анализа данных или управления системами (CAD, BIM, SCADA), которые имеют англоязычный интерфейс, следовательно знание терминов значительно облегчает и ускоряет работу. Работа инженера подразумевает постоянное обучение и развитие, что невозможно осуществить, оставаясь вдали от профессионального сообщества, не участвуя в международных конференциях и не проходя обучение или стажировки за рубежом. Кроме того, большинство научных статей, стандартов (ISO, IEEE) и исследований публикуются на английском.

На основании вышеизложенного можно утверждать, что методика преподавания английского языка для будущих инженеров должна включать в себя несколько важных аспектов или компонентов, которые не могут существовать отдельно друг от друга и, следовательно, их необходимо развивать параллельно. Во-первых, необходимо формировать у студентов непосредственно лингвистическую компетентность, которая включает в себя знание языковых средств с определенным коммуникативным потенциалом, их функций и владение фоновыми механизмами речевой деятельности. [6, с. 32]. Во-вторых, следует обратить особое внимание на профессионально-коммуникативные компетенции. По мнению И. А. Швеца профессионально-коммуникативная компетентность — это интегративное качество личности, система деловых, коммуникативных и личных знаний, умений, навыков, достаточных для достижения целей профессиональной деятельности [7]. Согласно Р. В. Ардовской некоторыми проявлениями профессионально-коммуникативной компетентности являются способность профессионального общения, формирования профессиональных задач и их решения; умение взаимодействовать с представителями различных культур и интеллектуальных слоев; способность вести переговоры [8]. Иными словами, специалист, обладающий этой компетенцией, готов и способен выполнять возложенные на него профессиональные функции в соответствии с принятыми в социуме нормами, стандартами и требованиями.

Организация и методика исследования

На базе Омского государственного университета путей сообщения было проведен эксперимент в те-

чение одного семестра, в котором приняли участие 2 группы студентов второго курса направления «Информационная безопасность» (в первой группе — 15 человек, во второй группе — 13 человек) по дисциплине «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации». Первая группа — экспериментальная — обучалась с использованием коммуникативного подхода с активным применением аутентичных материалов, ролевых игр, метода проектов и кейс-стади. Обучение в контрольной группе проводилось в соответствии с традиционной грамматико-переводной методикой. С целью определения эффективности предлагаемой методики в начале семестра в группах было проведено входное тестирование, которое позволило определить языковой уровень участников эксперимента, который согласно международной системе CEFR соответствовал A2/B1. В конце семестра было организовано итоговое тестирование, которое позволяло оценить:

- уровень владения профессиональной лексикой;
- уровень сформированности навыков говорения;
- показатели учебной автономности (по шкале самооценки);
- уровень критического мышления (по результатам анализа кейсов).

Статистическая обработка результатов осуществлялась с применением t-критерия Стьюдента. Различия считались статистически значимыми при $p < 0,05$.

РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Поскольку лингвистическая компетенция — это комплексное явление, включающее в себя лексическую, грамматическую, семантическую, фонологическую, орфографическую и орфоэпическую компетенции, чем лучше развита лингвистическая компетенция студентов технического вуза, и, в частности, ее лексический компонент, тем успешнее будет осуществляться профессиональное общение и тем выше будет уровень понимания специализированной литературы.

Изучение профессионально ориентированной лексики является одной из основных составляющих рабочих программ дисциплин по иностранному языку для всех неязыковых специальностей, следовательно развитию и совершенствованию этой компетенции в техническом вузе следует уделять особое внимание. Профессионально ориентированная лексическая компетенция — это способность эффективно использовать специализированную лексику и терминологию в рамках конкретной профессиональной сферы. Это ключевой компонент профессиональной коммуникации, который обеспечивает точность, ясность и соответствие языкового выражения требованиям конкретной области.

Основными компонентами профессионально ориентированной лексической компетенции являются: терминологическая база, а именно знание узкоспециализированных терминов, аббревиатур, символов и единиц измерения, характерных для профессии (например: CAD, tensile strength, AC, DC, rolling stock, track gauge, freight haulage, signaling system и др.), а также умение адаптировать эту лексику под разные задачи и грамотно применять лексику в речи и письме;

фразеология и устойчивые выражения, то есть умение использовать стандартные речевые шаблоны, клише и конструкции, принятые в профессиональной среде (например: *The design complies with ISO standards* или *The prototype underwent rigorous testing*); контекстуальное понимание, что означает способность определять значение терминов в зависимости от контекста (например, «stress» в инженерии означает «напряжение», а в психологии — «стресс»); стиль и регистр, то есть владение формальным, полупрофессиональным или техническим стилем общения (технические отчеты, спецификации, документация, презентации, переговоры, совещания).

Наиболее общепринятым и традиционным способом ознакомиться и изучить специализированную лексику в вузе был и является контекст, то есть через чтение, понимание и / или перевод текстов по специальности, поскольку связный текст предоставляет обучающимся возможность увидеть слово в сочетании с другими лексическими единицами и в составе лексических полей. По мнению Г. Х. Бикбулатовой [9] формирование лексических навыков должно реализовываться для начала на основе адаптированных профессионально-ориентированных текстов с дальнейшим переключением на аутентичный материал. Подобный принцип позволяет обучающимся постоянно совершенствовать свои лексические навыки и расширять профессиональный словарный запас, переходя от простого к сложному. Говоря об аутентичном материале для студентов технического вуза, мы можем подразумевать разнообразные источники: инструкции по эксплуатации оборудования, статьи в специализированных журналах или газетах, технические стандарты, техническая документация, видео с международных конференций, подкасты и пр.

При всех своих плюсах аутентичные источники требуют со стороны преподавателя большой подготовительной работы и структурированного подхода, чтобы студенты могли эффективно усваивать специализированную лексику, понимать контекст и применять знания на практике. На подготовительном этапе от преподавателя требуется подобрать тексты или документы, соответствующие уровню студентов и их профессиональной специализации (инженерные отчеты, спецификации, научные статьи из журналов, видео с каналов типа Engineering Explained или Real Engineering), при этом велика вероятность того, что придется их дифференцировать, поскольку в вузах чаще всего бывают группы студентов с разным уровнем подготовки. В группах студентов, участвующих в нашем эксперименте, например, по итогам входного тестирования также наблюдался разный языковой уровень: от минимальных показателей A2 до максимальных уровня B2. Также преподавателю стоит убедиться, что материал не перегружен незнакомой терминологией и при необходимости адаптировать, т.е. упростить его структуру, сохранив ключевые термины, добавить глоссарий или гиперссылки на определения. Дальнейшая работа с таким материалом в целом может никак не отличаться от работы с обычным текстом и включать в себя дотекстовые и послетекстовые упражнения. Например, на этапе «до чтения» аутентичного источника (lead-in) можно

обсудить со студентами тему материала, используя наводящие вопросы или визуальные подсказки и провести предварительную работу с лексикой (*pre-teaching vocabulary*), выделив 5-10 ключевых терминов из материала (например, *tensile strength*, *thermal conductivity*) и объяснив их через синонимы или визуализацию. Во время чтения текста, помимо определения его основной идеи, типа документа, структуры и понимания деталей, студенты могут сами составлять список терминов с определениями. Кроме этого, если это позволяет материал, можно классифицировать лексику по категориям (например, глаголы процессов: *calibrate*, *assemble*; существительные-характеристики: *durability*, *efficiency* и т.д.).

Однако одним из самых важных, на наш взгляд, этапом явился этап тренировки или отработки новых профессиональных лексических единиц, что помогает обучающимся научиться их правильно применять. Очевидно, что лучше всего для этой цели, наряду с традиционными упражнениями для отработки лексических единиц (*fill in the gaps*, *match the synonyms* и др.), подходят любые коммуникативные задачи и задания, например **ролевые игры и симуляции**, такие как защита проекта перед инвестором, инженерное совещание для обсуждения технической проблемы из прочитанного текста или составление инструкции по эксплуатации на основе материала, иными словами обучающимся предлагается имитация профессиональных ситуаций, что положительным образом сказывается в том числе и на развитии профессионально коммуникативных навыков.

На основе изученного аутентичного материала также была организована работа студентов в группах, используя **метод проектов**. Помимо обязательного применения профессионально-ориентированной лексики на этапе работы над проектом, обучающиеся тренируют устные навыки, используя клише, необходимые для презентации проекта (*As illustrated in the diagram...*, *The data suggests that...*). Грамотно построенная проектная работа превращает пассивное знание терминов в активный навык, готовя студентов к реальному профессиональному общению, при этом обучающиеся учатся объединять усилия, договариваться, находить компромиссы для достижения общих целей и работать в команде, что важно для любого специалиста в области инженерии, поскольку является одной из составляющих его профессионально-коммуникативной компетенции.

Еще одной эффективной стратегией обучения является **case study**, методология обучения, основанная на разборе уже произошедших реальных ситуаций или случаев (*case* — англ. «случай»). Помимо того, что используются аутентичные материалы, насыщенные специализированной лексикой, над которой в данный момент ведется работа, основной упор делается на постепенное развитие именно профессионально-коммуникативных компетенций. Оптимальным материалом для данной работы служат реальные случаи из работы определенных компаний, конкретные инженерные неудачи или аварийные случаи с использованием терминов из отчетов или расследований. Так, студенты

железнодорожных вузов могут разобрать следующие случаи:

— кейс «Международные переговоры о поставках». Студенты играют роли представителей РЖД и немецкой компании Siemens, обсуждая закупку двигателей. Обучающимся необходимо уточнить технические характеристики двигателей (What is the maximum load capacity?) и обсудить сроки доставки (Could you expedite the delivery?);

— кейс «Аварийная ситуация». На участке пути произошел сход вагонов. Необходимо связаться с международной экспертной группой. Студенты составляют диалог диспетчера и эксперта на английском, используя необходимые для этого термины (*derailment*, *recovery operation*).

Выше мы уже говорили о том, что совместно с развитием лексической компетенции необходимо было работать и с грамматической. В специализированных инженерных текстах (технических отчетах, научных статьях, патентах, инструкциях) преобладают определенные грамматические структуры, которые обеспечивают точность, объективность и формальность. Например, для акцента на самом действии, а не на субъекте применяется страдательный залог (напр. «The data **was analyzed** using MATLAB»; «The device **must be calibrated** before operation»). Номинализация (преобразование частей речи в существительные) — для соблюдения официально-делового стиля (напр. «The implementation of the algorithm...» здесь вместо «We implemented the algorithm...»). Чтобы сохранять объективность часто задействуются безличные предложения, т.е. конструкции с «it» или «there» (напр. «It is recommended to use stainless steel» или «There are three stages in the process»). Технические тексты также характеризует наличие причастия и герундия, что позволяет сохранять их краткость (напр. «The system is known to have been modified»). Еще одним важным элементом являются артикли и детерминативы для обобщений (напр. «Steel is widely used in construction») или для обозначения конкретных объектов (напр. «The steel used in this project has a high carbon content»). Как можно понять из приведенных выше примеров грамматика в инженерных текстах направлена на минимизацию двусмысленности и максимизацию информационной плотности и точности в передаче смысла. Понимание этих особенностей и умение пользоваться этими грамматическими конструкциями даст возможность техническим специалистам создавать профессиональные документы на уровне международных стандартов и эффективно коммуницировать в глобальной инженерной среде. Грамматика и лексика — это взаимосвязанные компоненты языка, которые функционируют как «каркас» (грамматика) и «наполнение» (лексика). Синхронное изучение этих двух основ позволяет студентам сразу применять термины в правильном контексте и в правильно выстроенных структурах. Такой подход формирует навык целостного профессионального общения, где точность терминов сочетается с грамматической корректностью, что критически важно для написания документации, презентаций и международного сотрудничества.

Итак, эксперимент, организованный среди учащихся второго курса Омского государственного университета путей сообщения, показал следующие результаты. В экспериментальной группе (группа 1) прирост лексической компетенции составил 67,3%, тогда как в контрольной (группа 2) — 28,4%. Как и ожидалось, разница в результатах улучшения грамматических навыков в группах оказалась незначительной и составила лишь 2,7%. Наблюдается значительный прирост уровня коммуникативной компетенции в экспериментальной группе и составляет 92,6%, в контрольной группа — лишь 56,3% (рис. 1).

Расчет t-критерия Стьюдента показал статистически значимые различия между группами ($p < 0,05$). Кроме количественных показателей языковых навыков были зафиксированы качественные изменения: повышение уровня самостоятельности при выполнении проектных заданий; увеличение доли развернутых аргументированных ответов; снижение уровня языковой тревожности; более активное использование профессиональной терминологии в устной речи. Таким образом, применение аутентичных материалов, ролевых игр, метода проектов и кейс-стади оказывает комплексное влияние на формирование не только языковых, но и профессионально-коммуникативных компетенций. Неоспоримо, на наш взгляд, влияние используемых нами методов на образовательный процесс, а именно, аутентичные материалы позволяют формировать навык работы с реальной профессиональной документацией и развивают контекстуальное понимание терминологии. Ролевые игры, в свою очередь, способствуют развитию устной профессиональной коммуникации и снижают страх публичного выступления. Применяемый метод проектов содействует формированию самостоятельности, развивает навыки командной работы и интегрирует языковую и профессиональную подготовку. И, наконец, метод кейс-стади развивает критическое мышление и формирует способность принимать решения в профессиональных ситуациях.

Учитывая вышеизложенное, можно с уверенностью утверждать, что развитие лингвистических навыков студентов технических вузов должно осуществляться с опорой на межпредметные связи. В связи с этим могут возникать определенные трудности, так как обучение профессионально-ориентированной лексике

и терминологии на занятиях по иностранному языку во многом опережает ее изучение на профильных дисциплинах, поскольку их в основном начинают изучать на третьем году обучения, когда курс иностранного языка как правило уже закончен, что может негативно влиять на мотивацию студентов к изучению языка. Еще одной сложностью и даже вызовом для преподавателей иностранного языка в данном случае может стать то, что они должны не только владеть знаниями и методиками по своему предмету, но и знаниями, хотя бы поверхностными, по профильным дисциплинам, которые изучают студенты. Однако, преподаватель, говорящий на языке их будущей профессии, эффективнее вовлекает студентов в учебный процесс, может объяснить нюансы в употреблении терминов и специальной лексики, как и то, что английский язык должен стать для обучающихся таким же инструментом, как, например, умение пользоваться специальными программами, типа CAD (Computer-Aided Design) или CAE (Computer-Aided Engineering). Профильные знания как бы трансформируют преподавателя из «учителя иностранного языка» в наставника, который может подготовить студентов к реальным профессиональным вызовам.

Однако, современный мир предлагает преподавателю очень хорошего помощника — искусственный интеллект, который способен упростить и ускорить процесс подготовки и непосредственно процесс обучения иностранному языку именно в техническом вузе: при работе с текстами, включающими специализированную лексику, создание разного уровня дотекстовых и послетекстовых упражнений для студентов с разной языковой подготовкой, обработка грамматических и лексических единиц, характерных для текстов, например, технической направленности, изучение и составление различной документации или спецификации на иностранном языке и т.п. Более того, искусственный интеллект является «участником коммуникации» или аналогом «партнера» для коммуникации, «преподавание английского языка в технических вузах может стать более продуктивным и увлекательным процессом посредством применения современных информационных технологий, связанных с тем, что искусственный интеллект становится компонентом работы чат-ботов, которые выступают в качестве собеседника и могут создавать тексты разных типов» [10]. То есть, исполь-

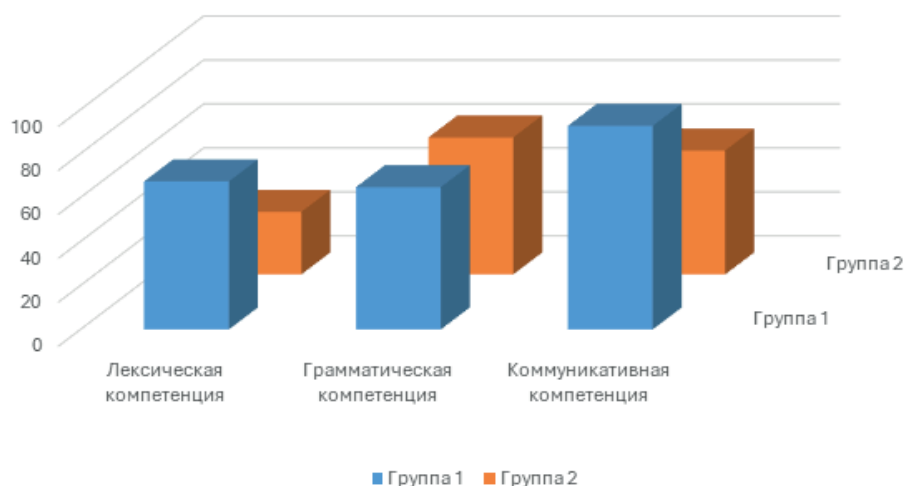


Рис. 1. Результаты эксперимента среди студентов неязыковой специальности

зование чат-ботов соответствует и способствует внедрению всех принципам коммуникативного подхода: коммуникативность, интерактивность, аутентичность, толерантность и индивидуальный подход.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе исследования были решены поставленные задачи: изучены теоретические базы коммуникативного подхода, определена специфика языкового обучения студентов технических специальностей, создан и апробирован комплекс профессионально ориентированных методических приемов, а также, доказана результативность коммуникативной методики экспериментальным путем. Авторами установлена положительная динамика формирования лексических, коммуникативных и метапредметных компетенций.

В заключении следует подчеркнуть, что специфика обучения иностранным языкам в вузах не может и не должна ограничиваться развитием только лингвистической компетенции. Обучение иностранному языку в техническом университете должно быть практико-ориентированным, сочетающим лингвистические и

профессиональные знания, и строиться на интеграции с профильными дисциплинами. Применение коммуникативного подхода в преподавании иностранного языка в вузе является эффективным инструментом формирования у студентов не только языковых навыков, но и коммуникативной компетенции, необходимой для успешной профессиональной и социальной деятельности. Отличительной особенностью данного подхода является акцент на речевой практике, использование аутентичных ситуаций и активное вовлечение обучающихся — способствуют развитию их самостоятельности, критического мышления и творческого потенциала. Внедрение коммуникативных методик в образовательный процесс требует от преподавателей гибкости, инновационного мышления и умения создавать благоприятную языковую среду, что в конечном итоге повышает качество обучения и мотивацию студентов. Таким образом, коммуникативный подход в условиях технического вуза демонстрирует высокую эффективность при условии его интеграции с профессиональным содержанием подготовки и системного применения активных форм обучения.

Вклад авторов, в соответствии с ролями, предусмотренными CRediT

И. Ю. Лавриненко: Разработка концепции. Методология. Проведение исследования. Подготовка текста — оценка и редактирование. Визуализация. Управление проектом

О. А. Жбиковская: Формальный анализ. Проведение исследования. Подготовка текста.

Ю. Ф. Степанова: Проведение исследования. Работа с данными / Data Curation. Проверка.

Список источников

1. Пассов Е. И., Кузовлева Н. Е. «Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования»: методическое пособие. М.: Русский язык. Курсы, 2010. 568 с.
2. Вовк Е. В. Методологические основы коммуникативного подхода в образовании // Проблемы современного педагогического образования. 2019. № 63-1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodologicheskie-osnovy-kommunikativnogo-podhoda-v-obrazovanii> (дата обращения: 28.04.2025)
3. Голуб Л. Н. коммуникативный подход в обучении // Вестник Брянской государственной сельскохозяйственной академии. 2017. № 4. С. 64–67.
4. Хмилярчук Н. С. Коммуникативный подход при обучении иностранного языка студентов туристического профиля как стратегическая проблема при подготовке будущего специалиста туристической сферы // Молодой ученый. 2013. № 9 (56). С. 421–424. URL: <https://moluch.ru/archive/56/7554/> (дата обращения: 28.04.2025)
5. Магомадова Т. Д., Привалова Ю. В., Овчаренко В. П. Теоретические основы современной коммуникативной методики обучения иностранным языкам студентов вузов // Управление образованием: теория и практика. 2024. № 3–2. С. 236–245.
6. Краснощекова Г. А. Теория и практика языкового образования студентов технических вузов: монография. Чебоксары: ИД «Среда», 2018. 72 с.
7. Шевц И. А. Профессиональная коммуникативная компетентность выпускника факультета журналистики, ее структура и содержание // Вестник ЮУрГУ. Серия: Образование. Педагогические науки. 2010. № 12 (188). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/professionalnaya-kommunikativnaya-kompetentnost-vypusknika-fakulteta-zhurnalistiki-ee-struktura-i-soderzhanie> (дата обращения: 08.11.2025).
8. Ардовская Р. В. Еще раз о дефиниции «Профессиональная коммуникативная компетентность» // Вестник Череповецкого государственного университета. 2011. № 2-2 (30). С. 86–89.
9. Бикбулатова Г. Х. Вопросы формирования навыков использования в речи обучающихся юридических вузов и образовательных организаций системы МВД России профессионально ориентированной лексики при обучении иностранным языкам // Вестник Уфимского юридического института МВД России. 2019. № 1 (83). С. 97–103.
10. Лавриненко И. Ю. Использование чат-ботов GPT в процессе обучения английскому языку в неязыковом вузе: теоретический аспект // Вестник Сибирского института бизнеса и информационных технологий. 2023. Т. 12. № 2. С. 18–25. DOI 10.24412/2225-8264-2023-2-18-25.

References

1. Passov E. I., Kuzovleva N. E. Fundamentals of communicative theory and technology of foreign language education: a methodological guide. Russian language. Courses, 2010. 568 p.
2. Vovk E. V. Methodological Foundations of the Communicative Approach in Education. *Problemy` sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya = Problems of modern pedagogical education*. 2019. 63 (1). (In Russ). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodologicheskie-osnovy-kommunikativnogo-podhoda-v-obrazovanii>.
3. Golub L. N. Communicative Approach in Teaching. *Vestnik Bryanskoi gosudarstvennoi sel'skokhozyaistvennoi akademii = Bulletin of the Bryansk State Agricultural Academy*. 2017; 4: 64-67. (In Russ).
4. Khmilyarchuk N. S. Communicative Approach in Teaching a Foreign Language to Tourism Students as a Strategic Problem in Training Future Tourism Specialists. *Molodoi uchenyi = Young scientist*. 2013; 9 (56): 421-424. (In Russ). URL: <https://moluch.ru/archive/56/7554/>.
5. Magomadova T. D., Privalova Yu. V., & Ovcharenko V. Theoretical Foundations of the Modern Communicative Methodology of Teaching Foreign Languages to University Students. *Upravlenie obrazovaniem: teoriya i praktika = Education Management: Theory and Practice*. 2024; 3 (2): 236-245. (In Russ).
6. Krasnoshchekova G. A. Theory and Practice of Language Education for Technical University Students: A Monograph. 2018. 72 p.
7. Shvets, I. A. Professional Communicative Competence of a Journalism Graduate, Its Structure and Content. *Vestnik YuUrGU = Bulletin of the South Ural State University. Series: Education. Educational Sciences*. 2010; 12: 117-124. (In Russ).
8. Ardovskaya R. V. Once Again on the Definition of "Professional Communicative Competence". *Vestnik Cherepovetskogo gosudarstvennogo universiteta = Bulletin of the Cherepovets State University*. 2011; 2-2 (30): 86-89. (In Russ).
9. Bikbulatova G. Kh. Issues of Forming Skills of Using Professionally Oriented Vocabulary in Speech by Students of Law Universities and Educational Institutions of the Russian Ministry of Internal Affairs in Foreign Language Teaching. *Vestnik Ufimskogo yuridicheskogo instituta MVD Rossii = Bulletin of the Ufa Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia*. 2019; 1 (83): 97-103. (In Russ).
10. Lavrinenko I. Yu. The ChatGPT use in the English language teaching process in a non-language university: theoretical aspect. *Vestnik Sibirskogo instituta biznesa i informatsionnykh tekhnologii = Bulletin of the Siberian Institute of Business and Information Technologies*. 2023; 12 (2): 18-25. (In Russ). DOI 10.24412/2225-8264-2023-2-18-25.